Sin./Fdo.: MARIA LUISA BLANCO GOMEZ 2023-11-15
ATAL JURIDIKO-ADMINISTRATIBOAREN BURUA
JEFE/A SECCIÓN JURÍDICO-ADMINISTRATIVA
Sin./Fdo.: MARIA ARANZAZU CIRIA URIARTE 2023-11-16
EKONOMIA SUSTATZEKO SAILAREN ZERBITZU OROKORREN ZERBITZU BUR
JEFE/A SERVICIO SS.GG. DE PROMOCIÓN ECONÓMICA

IZURRITEAK KONTROLATZEKO, PREBENITZEKO ETA TRATATZEKO ZERBITZUEN KONTRATUAREN BALDINTZA TEKNIKO AGIRIA: BIZKAIKO FORU ALDUNDIKO EKONOMIA SUSTATZEKO SAILEKO SAILETAKO ARRATOI ETA INTSEKTUAK HILTZEA ETA ZURA XILOFAGOEN AURKA TRATATZEA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS DEL CONTRATO DE SERVICIOS DE CONTROL, PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO DE PLAGAS: DESRATIZACIÓN, DESINSECTACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA MADERA CONTRA XILÓFAGOS DE LAS DEPENDENCIAS DEL DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

1. SARRERA

Herritarrek Konstituzioak osasun publikoa babesteko aitortzen dien eskubidea gauzatzeko, hainbat eremutan gizarte-eragile guztiek nahitaez bete beharreko jarduerak arautzen dira. Horien barruan, oro har, eraikinen jabeen betebeharra ezartzen da haien osasun-, segurtasun- eta higiene-neurriak mantentzeko, eta, bereziki, langileek lan-jarduera egiten duten eta herritarrek beren eskubideak baliatzeko erabiltzen dituzten eraikinena.

Osasungarritasun publikoa mantentzeko betebeharrari dagokionez, eraikinetatik intsektu eta arratoi hilketa eta desinfektatzea oinarrizko eta funtsezko neurriak dira, eta segurtasun- eta higiene-maila egokiak mantentzea dute helburu.

Betebehar horien esparruan, Orueta Gotzainaren kaleko 6. zenbakian dagoen eraikinaren intsektu eta arratoi hilketa funtsezko oinarrizko neurriak dira, eta haien helburua da eraikina segurtasun- eta higiene-maila egokietan mantentzea, bulego horietan lan egiten duten sailetako langileek nahiz eraikinera sartzen diren bisitariek eta herritarrek erabil dezaten.

Intsektu hilketak aipatzen ditugunean, intsektu desatseginak (euliak, labezomorroak eta elikagaiak kutsatzen dituzten, gaixotasunak sortzen dituzten,

1. INTRODUCCIÓN

Para hacer efectivo el derecho que los ciudadanos tienen reconocido constitucionalmente a la protección de la salud pública, en diferentes ámbitos se regulan actuaciones que son de obligado cumplimiento para todos los agentes sociales. Dentro de ellas se establece con carácter general, la obligación de los propietarios de edificios del mantenimiento de las medidas de salud, seguridad e higiene de los mismos, y en especial, la de aquellos donde las personas trabajadoras desempeñan actividad laboral y las personas ciudadanas hacen uso para el ejercicio de sus derechos.

En relación con la obligación del mantenimiento de la salubridad pública la desinsectación, desratización y desinfección de los edificios son medidas básicas y de carácter esencial que tienen por objeto el mantenimiento de niveles adecuados de seguridad e higiene.

En el marco de estas obligaciones, la desratización y desinsectación edificio ubicado en Obispo Orueta 6 constituyen medidas básicas de carácter esencial que tienen por objeto mantenerlo en niveles adecuados de seguridad e higiene para su uso tanto por el personal departamental que desarrolle en dichas dependencias su trabajo como para las visitas y ciudadanía que tenga acceso al edificio.

Con desinsectación nos referimos al conjunto de técnicas y métodos dirigidos a prevenir y controlar la presencia de insectos indeseables como moscas,

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

dokumentuak eta artxiboak suntsitzen dituzten eta osasungarritasunik ezaren sintoma argia diren beste artropodo batzuk) prebenitzera eta kontrolatzera bideratutako teknika eta metodoez ari gara. Kontratu honen ondorioetarako, eremu honetan bereziki sartuko da intsektu xilofagoen aurkako zuraren tratamendua.

Arratoi hilketak aipatzen ditugunean, arratoiak, saguak eta karraskariak prebenitzeko, kontrolatzeko eta ezabatzeko teknika eta metodoez ari gara. Karraskari horiek biltegiratutako hornidurak, hodiak eta instalazio elektrikoak suntsitu edo kaltetu ditzakete, eta zirkuitulaburrek eragindako suteak eragin ditzakete, eta gaixotasun askoren transmisio- eta kutsatze-iturri izan daitezke.

Bizkaiko Foru Aldundia da Bilboko Orueta Gotzaina kaleko 6. zenbakian dagoen eraikinaren jabea. Eraikina Ekonomia Sustatzeko Sailari atxikita dago, bertako langileek sailaren berezko zereginak betetzen dituztelako.

Beraz, adierazitako eraikinaren osasungarritasun publikoa mantentzeko betebeharra betetzeko, kontratu hau izapidetzen da, arratoiak eta intsektuak hiltzeko eremura mugatzen dena.

Kontratuaren xede den gaiaren espezialitatea dela-eta, Establezimendu eta Zerbitzu Bioziden Erregistro Ofizialetan inskribatutako enpresek biozidak erabiltzeari eta maneiatzeari dagokionez, sail honek ez du zerbitzua zuzenean emateko beharrezko bitartekorik.

Berariazko aplikaziokoak dira jarraian adierazten diren araudiak eta indarrean dagoen kontratua gauzatzean sor daitezkeen eguneratzeak:

- 31/1995 Legea, azaroaren 8koa, Lan-arriskuen Prebentzioari buruzkoa.
- 39/1997 Errege Dekretua, urtarrilaren 17koa, Prebentzio Zerbitzuen Erregelamendua onartzen duena.
- 664/1997 Errege Dekretua, maiatzaren 12koa, langileak lanean agente biologikoekiko esposizioarekin lotutako arriskuetatik babesteari buruzkoa.

cucarachas y otros artrópodos que contaminan los alimentos, causan enfermedades, destruyen documentos y archivos y son un claro síntoma de insalubridad. Dentro de este ámbito se incluirán, a efectos de este contrato, de forma particular el tratamiento de la madera contra insectos xilófagos.

Con desratización nos referimos al conjunto de técnicas y métodos dirigidos a prevenir, controlar y eliminar ratas, ratones y roedores. Estos roedores pueden llegar a destruir o dañar los suministros almacenados, tuberías e instalaciones eléctricas llegando a ser causa de incendios por cortocircuitos y pueden ser fuentes de transmisión y contagio de numerosas enfermedades.

La Diputación Foral de Bizkaia es propietaria del edificio ubicado en C/ Obispo Orueta nº6 de Bilbao, el cual está adscrito al departamento de Promoción Económica por ser las dependencias en las que su personal ejerce las tareas propias del departamento.

Es por tanto que, para dar cumplimiento a la obligación de mantenimiento de la salubridad pública del edificio indicado, se tramita el presente contrato, que se circunscribe al ámbito de la desratización y desinsectación..

Debido a la especialidad de la materia objeto del contrato, que en lo que respecta a la utilización y manejo de biocidas que incluso obliga a realizarse por empresas inscritas en Registros oficiales de Establecimientos y Servicios Biocidas, este departamento no dispone de los medios necesarios para la prestación directa del servicio.

Son de aplicación específica las normativas que se indican a continuación y las posibles actualizaciones que pudieran derivarse durante la ejecución del contrato en vigor:
- Ley 31/1995, de 8 de noviembre de Prevención de Riesgos Laborales
- Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el cual se aprueba el Reglamento de Servicios de Prevención.
- Real Decreto 664/1997, de 12 de mayo, sobre la Protección de los trabajadores contra los riesgos relacionados con la exposición a agentes biológicos

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

- TES/1180/2020 Agindua, abenduaren 4koa, langileak lanean agente biologikoekiko esposizioarekin lotutako arriskuetatik babesteari buruzko maiatzaren 12ko 664/1997 Errege Dekretua aurrerapen teknikoaren arabera egokitzen duena.

- 374/2001 Errege Dekretua, apirilaren 6koa, lanean agente kimikoekin lotutako arriskuen aurka langileen osasuna eta segurtasuna babesteari buruzkoa.

- 54/2003 Legea, abenduaren 12koa, Lan-arriskuen prebentzioari buruzko araudia aldatzen duena .

- 67/2010 Errege Dekretua, urtarrilaren 29koa, Estatuko Administrazio Orokorrean Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko legeria egokitzekoa.

- 298/2009 Errege Dekretua, martxoaren 6koa, Prebentzio Zerbitzuen Erregelamendua onartzen duen urtarrilaren 17ko 39/1997 Errege Dekretua aldatzen duena, haurdun dagoen, erditu den edo edoskitzaroan dagoen langilearen laneko segurtasuna eta osasuna hobetzeko neurriak aplikatzeari dagokionez.

- 1055/2022 Errege Dekretua, abenduaren 27koa, ontziei eta ontzien hondakinei buruzkoa.
- 7/2022 Legea, apirilaren 8koa, ekonomia zirkular baterako hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzkoa.

Aplikagarria den eta kontratistak kontuan hartu beharko duen beste araudi bat alde batera utzita, bioziden tratamenduan aplikatu beharreko berariazko araudia zehazten da jarraian:
- 528/2012 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2012ko maiatzaren 22koa, biozidak merkaturatzeari eta erabiltzeari buruzkoa, eta erregelamendu aldatzaileak.
- 3349/1983 Errege Dekretua, azaroaren 30ekoa, plagizidak fabrikatu, merkaturatu eta erabiltzeko araudi tekniko-sanitarioa onartzen duena.

- 162/1991 Errege Dekretua, otsailaren 8koa, plagizidak fabrikatzeko, merkaturatzeko eta erabiltzeko araudi tekniko-sanitarioa aldatzen duena.

- 443/1994 Errege Dekretua, martxoaren 11koa,

durante el trabajo.
- Orden TES/1180/2020, de 4 de diciembre, por la que se adapta en función del progreso técnico el Real Decreto 664/1997, de 12 de mayo, sobre la protección de los trabajadores contra los riesgos relacionados con la exposición a agentes biológicos durante el trabajo.
- Real Decreto 374/2001, de 6 de abril sobre la Protección de la Salud y Seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo.
- Ley 54/2003, de 12 de diciembre, de Reforma del Marco Normativo de la Prevención de Riesgos Laborales.
- Real Decreto 67/2010, de 29 de enero de adaptación de la legislación de Prevención de Riesgos Laborales en la Administración General del Estado.
- Real Decreto 298/2009, de 6 de marzo, por el que se modifica el real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el cual se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención, en relación con la aplicación de medidas para promover la mejora de la seguridad y de la salud en el trabajo de la trabajadora embarazada, que haya dado a luz o en período de lactancia.
- Real Decreto 1055/2022, de 27 de diciembre, de envases y residuos de envases.
- Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular.

A salvo de otra normativa que resulte de aplicación y que también deberá ser tenida en cuenta por el contratista, se detalla a continuación normativa especifica de aplicación en el tratamiento de biocidas:
-Reglamento (UE) Nº 528/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo de 22 de mayo de 2012 relativo a la comercialización y el uso de los biocidas y sus reglamentos modificativos.
-Real Decreto 3349/1983, de 30 de noviembre, por el que se aprueba la Reglamentación Técnico-Sanitaria para la fabricación, comercialización y utilización de plaguicidas.
-Real Decreto 162/1991, de 8 de febrero, por el que se modifica la Reglamentación Técnico-Sanitaria para la fabricación, comercialización y utilización de los plaguicidas.
-Real Decreto 443/1994, de 11 de marzo, por el que se

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

plagizidak fabrikatzeko, merkaturatzeko eta erabiltzeko araudi tekniko-sanitarioa aldatzen duena.

- 1054/2002 Errege Dekretua, urriaren 11koa, biozidak erregistratu, baimendu eta merkaturatzeko ebaluazio-prozesua arautzen duena.
- 830/2010 Errege Dekretua, ekainaren 25ekoa, bioziden bidezko tratamenduak egiteko gaikuntza arautzen duen araudia ezartzen duena.
- SCO 3269/2006 Agindua, urriaren 13koa, Establezimendu eta Zerbitzu Bioziden Erregistro Ofiziala inskribatzeko eta jardunean jartzeko oinarriak ezartzen dituena.
- 257/2004 Dekretua, abenduaren 21ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Establezimendu eta Zerbitzu Bioziden Erregistro Ofiziala sortzen duena.
- 337/2010 Dekretua, abenduaren 14koa, osasun-arloko hainbat dekretu aldatzen dituena, Zerbitzuen Zuzentarauaren transposizio-araudira egokitzeko.

Aurrekoa gorabehera, aplika daitekeen beste edozein araudi bete beharko da.

2. *KONTRATUAREN XEDEA*

Kontratu honen xedea izurriteak kontrolatzeko, prebenitzeko eta tratatzeko zerbitzuak ematea da: Arratoi eta intsektu hilketa eta xilofagoen aurkako zura tratatzea, 2024rako, Bilboko Orueta Apezpikuaren kaleko 6. zenbakian dagoen Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulegoetan.

Instalazioen ezaugarriak agiri horiek erantsitako planoetan zehazten dira.

Hala ere, erakunde interesdunak egokitzat jotzen badu, foru sailak bisitatzeko eskatu ahal izango du, eskaintzak aurkezteko ezarritako lehen 3 egun baliodunetan. Horretarako, aldez aurreko hitzordua eskatu beharko du, eta, horretarako, eskabidea bidali beharko du helbide elektroniko honetara: ssg_promocion@bizkaia.eus.

3. KONTROLATU BEHARREKO ESPEZIEAK

Kontratu honek espezie hauek kontrolatzen ditu:

- Karraskariak:

modifica la Reglamentación Técnico-Sanitaria para la fabricación, comercialización y utilización de los plaguicidas.
-Real Decreto 1054/2002, de 11 de octubre, por el que se regula el proceso de evaluación para el registro, autorización y comercialización de biocidas.
-Real Decreto 830/2010, de 25 de junio, por el que se establece la normativa reguladora de la capacitación para realizar tratamientos con biocidas.
-Orden SCO 3269/2006, de 13 de octubre, por el que se establecen bases para inscripción y funcionamiento del Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Biocidas.
- Decreto 257/2004, de 21 de diciembre, por el que se crea el Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Biocidas del País Vasco.
- Decreto 337/2010, de 14 de diciembre, por el que se modifican diversos Decretos en materia sanitaria para su adaptación a la normativa de transposición de la Directiva de Servicios.

No obstante lo anterior, deberá cumplirse cualquier otra normativa que pudiera resultar de aplicación.

2. *OBJETO DEL CONTRATO*

El presente contrato tiene por objeto la prestación de los servicios de control, prevención y tratamiento de plagas: desratización, desinsectación y tratamiento de la madera contra xilófagos, para el año 2024 en las dependencias del departamento de Promoción Económica sitas en C/ Obispo Orueta nº6 de Bilbao.

Las características de las instalaciones se detallan en los planos que se anexan al presente pliego.

No obstante las entidades interesadas que lo estime oportuno podrá solicitar visitar las dependencias forales, dentro de los 3 primeros días hábiles establecidos al efecto de presentación de ofertas, concertando cita previa, para lo cual se debe mandar solicitud a la dirección de correo electrónico: ssg_promocion@bizkaia.eus.

3. ESPECIES OBJETO DE CONTROL

Son especies objeto de control por el presente contrato, las siguientes:
- Roedores:

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Rattus rattus (arratoi beltza) Rattus norvergicus (arratoi grisa) Mus musculus (etxeko sagua), baita izurritetzat har daitekeen beste edozein karraskari ere.
- Labezomorroak, euliak, inurriak eta beste intsektu posible batzuk, xilofagoak barne.

Rattus rattus (rata negra) Rattus norvergicus (rata gris) Mus musculus (ratón casero), así como cualquier otro roedor que potencialmente pueda considerarse plaga.
- Cucarachas, moscas, hormigas y otros posibles insectos incluidos los xilófagos.

4. KONTRATUAREN XEDE DIREN ZERBITZUEN DESKRIBAPENA ETA LIZITATZAILEEK ETA KONTRATISTAK BETE BEHARREKO BALDINTZA ESPEZIFIKOAK

Zerbitzuaren barruan intsektuen izurriteak prebenitzea eta kontrolatzea sartuko da, baita zura xilofagoen eta karraskarien aurka tratatzea ere. Azken horrek, izurriteak tratatzeaz eta desagerrarazteaz gain, indarreko araudiak eta Osasunaren Mundu Erakundeak ezarritako irizpideek eskatzen dituzten mailen barruan mantenduko ditu, bai eta egindako tratamenduak ebaluatu eta berrikusteko plan integral bat egitea ere, azken helburua ingurumen-osasun egokia bermatzea izanik.

Zerbitzua behar bezala emateko, beharrezkotzat jotzen da telefonoz edo posta elektronikoz arreta ematea laneguneta n, gutxienez 9:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 19:00etara. Horretarako, harremanetarako telefonoak, mezu elektronikoak eta harremanetarako bi pertsona adierazi beharko dira.

Nolanahi ere, oinarrizko jarduketa hauek egin beharko dira:

1. Izurrien tratamendu prebentiboa

1.1 Eraikinari buruzko prebentzio- eta kontrol-plan integral bat egitea, honako hauek barnean hartuta:
- eraikinaren egoeraren hasierako diagnostikoa, kontrolatu beharreko espezieak ugaritu daitezkeen puntuak edo eremuak identifikatzen dituena. Horrez gain, intsektu xilofagoekin lotuta, infestazio eta infekzio posiblearen maila identifikatzea eta kuantifikatzea.
- prebentziozko eta kontroleko jarduketa-programa, egin beharreko jarduerak eta horien maiztasunak ezarriko dituena. Jarduera horiek ez dira izango, inola ere, hilabete baino gutxiagokoak, eta tratamendu-metodoak eta erabili beharreko produktuak identifikatuko dira, ingurumenerako eta langileen osasunerako kalte gutxien eragiten duten tratamenduak edo produktuak erabiltzeari

4. DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS OBJETO DEL CONTRATO Y CONDICIONES ESPECÍFICAS A CUMPLIR POR LICTADORES Y CONTRATISTA

El servicio comprenderá la prevención y control de plagas de insectos, incluido el tratamiento de la madera contra xilófagos, y roedores, el cual incluirá, además del tratamiento y erradicación de las mismas, manteniéndolas dentro los niveles exigidos tanto por la normativa en vigor como por los criterios establecidos por la Organización Mundial de la Salud, la elaboración de un plan integral sometido a evaluaciones y revisiones de los tratamientos efectuados , con el objetivo último de garantizar una adecuada salud ambiental.

Para la correcta prestación del servicio se considera necesaria la atención telefónica o vía e-mail en días laborables en un horario mínimo de 9:00h a 14.00h y de 17:00 a 19:00 h debiéndose indicar para ello teléfonos de contacto, mails y dos personas de contacto.

Las actuaciones básicas que en todo caso deben realizarse serán las siguientes:

1. Tratamiento preventivo de plagas

1.1 Elaboración de un plan integral de prevención y control relativo al edificio que contenga:
-diagnostico inicial de la situación del edificio que identifique puntos o zonas potencialmente susceptibles de proliferación de las especies objeto de control. Adicionalmente en relación con los insectos xilófagos, Identificación y cuantificación del grado de posible infestación e infección .
-programa de actuación preventiva y de control, en el que se establezcan las actuaciones a realizar y frecuencias de las mismas, que en ningún caso serán inferiores a un mes e identificación de métodos de tratamiento y productos a emplear, priorizando el uso de tratamientos o productos que resulten menos

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

lehentasuna emanez.
- balizko infestazioak identifikatzea ahalbidetuko duten markatzaileak definitzea.

dañinos para el medio ambiente y la salud de las personas trabajadoras.
- definición de marcadores que permitan identificar posibles infestaciones.

1.2 Plan integrala gauzatzea eta prebentzio-tratamenduak aplikatzea:
- 1.2.1 Plan integrala egiteko epea 10 egun baliodunekoa izango da gehienez, hasierako akta formalizatzen den egunetik zenbatzen hasita, eta une horretan foru departamentu honetan aurkeztu beharko da eta momentu horretan arduradun teknikoaren titulazioaren kopia bat aurkeztuko da ere . Plan integralak mantentze-lanen urteko egutegia jasoko du. Kontratua luzatzen bada, luzatutako aldiari aplika dakiokeen plan eguneratua aurkezteko epea luzatutako aldiko lehen 10 egun baliodunetakoa izango da.
-1.2.2. Plan integralak prebentzio-jarduera hauek jaso eta gauzatu beharko ditu gutxienez:
- karraskarien zein intsektuen jakien euskarriak jartzea arrisku potentzial handiagoa duten gelen barruan, lurpeko deposituak barne, halakorik balego, eta salbuespen gisa kanpoaldean, kanpoko jarduketek eraikinaren barrualdeari eragin diezaioketen neurrian.

1.2 Ejecución del plan integral y aplicación de tratamientos preventivos:
-1.2.1 El plazo para la elaboración del plan integral será como máximo de 10 días hábiles contados desde la fecha de formalización del acta de inicio, momento en el cual deberá presentarse ante este departamento foral, junto con la copia de la titulación del responsable técncico que lo elabora. El plan integral contendrá el calendario anual de mantenimiento. Para el caso de que se prorrogue el contrato, el plazo para presentar el plan actualizado aplicable al periodo prorrogado, será el de los 10 primeros días habiles del periodo prorrogado.
-1.2.2. El plan integral deberá contemplar y ejecutar como mínimo las siguientes actuaciones preventivas:
- colocación de portacebos tanto de roedores como de insectos en el interior de las estancias del edificio con un mayor riesgo potencial, incluidos depósitos soterrados si hubiera, y excepcionalmente en el exterior, en tanto en cuanto las actuaciones del exterior pudieran afectar de forma potencial al interior del edificio.

- aplikazio guztietan diseinatutako eko-produktuak erabiltzea.
- beharrezkoa izanez gero, jakiak birjartzea eta jakien euskarriak birkokatzea, ekodiseinatutako produktuen erabilera kontuan hartuta.
- gorabeheren abisuei gehienez ere 24 orduko epean erantzutea aurreikusi beharko du, gorabeheraren berri lanegunean ematen denetik zenbatzen hasita. Gertakariaren berri ostiral batean edo jaiegun baten edo batzuen bezperan ematen bada, erantzuna astelehenako 24 orduetan edo jaiegunaren ondorengo lehen laneguneko 24 orduetan eman beharko da.

- jarritako jakien euskarrien kokalekuak adieraziko dituzten planoak. Birkokatzeak egonez gero, berriro adieraziko dira planoetan, eta hauek une oro eguneratuta egongo dira.

- arratoiak eta intsektuak hiltzeko prozesuetan eskumena duten agintarien aurrean beharrezko kudeaketak egitea

- utilización de productos eco diseñados en todas las aplicaciones.
- en caso de que sea necesario, reposición de cebos y recolocación de porta cebos, teniendo en cuenta la utilización de productos ecodiseñados.
- deberá prevér que la respuesta a los avisos de incidencias sean en un plazo máximo de 24 horas desde la puesta en conocimiento de la incidencia si se hace en dia laborable. En el caso de que la incidencia sea puesta en conocimiento un viernes o la víspera de un/unos día/s festivo/s, la respuesta deberá producirse durante las 24 horas del lunes o del primer día laborable despues del día/s festivo/s.
- planos donde se indicarán los emplazamientos de los porta cebos colocados. Para el caso de que existieran recolaciones, las mismas se volverán a indicar los planos los cuales estarán actualizados en todo momento.
- deberá prever la realización de las gestiones necesarias ante las autoridades competentes en los procesos de desratización y desinsectación que así lo

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

aurreikusi beharko du, hala eskatzen badute.
- intsektu xilofagoei dagokienez, infestazio eta infekzio posiblearen maila identifikatzea eta kuantifikatzea, eta horiek desagerrarazteko kontrol-neurriak eta -metodoak programatzea eta gauzatzea.
Edozein prebentzio-jarduera gauzatu baino lehen, foru-sail honi jakinarazi beharko zaio, eta jarduketak eraikinaren erabiltzaileentzat arriskuak badakartza, kasuari aplikatu beharreko araudian xedatutakoa bete beharko da, edo lan-arriskuen prebentzioaren eta lan-osasunaren arloan eskumena duen foru-zerbitzuak adierazitakoa.

-1.2.3. Prebentzio-azterketen aldizkakotasuna:
Plan integralaren barruan, mantentze-lanen urteko egutegia ezarriko da. Berrikuspen orokorren gutxieneko aldizkakotasuna hilekoa izango da, plan integralean aldizkakotasun txikiagoa ezartzen denean izan ezik.

2. Gorabeherengatiko tratamendu zuzentzailea:

Ekintza zuzentzailetzat hartzen dira arratoiak eta intsektuak hiltzeko jarduketa zehatzak, prebentziozkoak ez diren izurriteak desagerrarazteko, baldin eta sail honek kontratistari jakinarazitako plan prebentiboaren edo zirkunstantzien ondorioz sortu eta/edo detektatu badira.

Gorabeheretatik eratorritako tratamendu zuzentzailerik egonez gero:

- Plan integralaren urteko egutegian aurreikusi ez den jarduera zuzentzailea tratatu edo gauzatu aurretik, egoera aztertu beharko da (agertzeko lekuak, zirkunstantzia zehatzak, eta abar), esku-hartzearen egokitasuna eta eraginkortasuna bermatzeko, eta, era berean, esku-hartze hori egin aurretik, laneko arriskuen eta lan-osasunaren arloan eskumena duten foru-zerbitzuen adostasuna izan beharko da.

- enpresa kontratistak gehienez 24 orduko epean emango du zerbitzua, proposatutako lanekiko adostasuna jakinarazten zaionetik zenbatzen hasita, baldin eta astelehenetik ostegunera lanegun batean jakinarazten bada. Adostasun-jakinarazpena ostiral batean edo jaiegun bezpera batean egiten bada, zerbitzua asteleheneko edo jaiegunaren ondorengo lehen laneguneko 24 orduetan

requieran.
-en relacion con los insectos xilófagos, Identificación y cuantificación del grado de posible infestación e infección así como la programación y ejecución de las medidas y métodos de control para erradicarlos.
Con carácter previo a la ejecución de cualquier actuación preventiva, se tendrá que informar a este departamento foral y en el caso de que la actuación implique riesgos para las personas usuarias del edificio se tendrá que estar a lo dispuesto en la normativa que resulte de aplicación al caso o lo que indique el servicio foral competente en materia de prevención de riesgos laborales y salud laboral.
-1.2.3. Periodicidad de las revisiones preventivas:
Dentro del plan integral se establecerá un calendario anual de mantenimiento. La periodicidad mínima de las revisiones generales será de carácter mensual salvo que en el plan integral se establezca una periodicidad inferior.

2, Tratamiento correctivo por existencia de incidencias:
Se entinde por actuaciones correctivas las actuaciones concretas de desratización y desinsectación, para erradicar la plagas que no tengan carácter preventivo y que surjan y/o hayan sido detectadas como consecuencia de actuaciones derivadas del plan perventivo o circunstacias que hubieran sido comunicadas a la contratista por parte de este departamento.
Para el caso de que existieran tratamientos correctivos derivados de la existencia de incidencias :
- con carácter previo al tratamiento o ejecución de la actuación correctiva no prevista en el calendario anual incorporado al plan integral, se deberá estudiar la situación (lugares de aparición, circunstacias concretas, etc) para garantizar la idoneidad y efectividad de la intervencion e igualmente con carácter previo a su realización se deberán contar con la conformidad del servicios forales competentes en materia de riesgos laborales y salud laboral.
- la empresa contratista prestará el servicio en el plazo máximo de 24 de horas desde que se le haya comunicado la conformidad con los trabajos propuestos si se comunciara en un día laborale de lunes a jueves. En el caso de que la comunicación de conformidad se realice un viernes o un día víspera de festivo/s, el servicio se prestará durante las 24 horas del lunes o del

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

emango da.

- eraso puntualen eta/edo orokortuen ondoriozko tratamendu zuzentzailearen xede diren zonak edo puntuak aldizka kontrolatuko dira, jarduketa eragin zuen egoera arriskurik ez dakarrela egiaztatu arte.

Egindako jarduera guztiak, prebentziozkoak zein zuzentzaileak, behar bezala dokumentatu beharko dira: egindako jarduera erregistro-liburuan eta 8. puntuan adierazitako txostenetan jasota utziko da, eta erregistro-ziurtagiri bat egin beharko da, arduradun teknikoak sinatuta, egiten denetik 10 egun balioduneko epean.

Oro har, enpresa kontratista arduratuko da esku-hartzeen ondorioz hildako animalien hondakinak ezabatzeaz.

Agiri hauetan biozidei buruz aipatzen den araudiaren arabera, lizitatzaileek honako hau bete beharko dute:

- Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuari dagokionez, lizitazioan parte hartu nahi duten enpresek Euskal Autonomia Erkidegoko Establezimendu eta Bioziden Erregistroan inskribatuta egon beharko dute eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den egunean, eta kontratistak izena emanda egon beharko du kontratua burutzen den unean eta kontratua gauzatzen den bitartean, hargatik eragotzi gabe urriaren 13ko SCO/3269/2006 Ministro Aginduan jasotako aurreikuspenak, agindu horrek ezartzen baitu zerbitzu-erakunde bat autonomia-erkidego bateko EZBEOn inskribatzea baliozkoa izango dela beste autonomia-erkidego batean lan egiteko. Ildo horretan, Euskal Autonomia Erkidegoan kokatuta ez dauden lizitatzaileek beste autonomia-erkidego bateko Establezimendu eta Bioziden Erregistro Ofizialean inskribatuta egon beharko dute lizitazioan parte hartzeko eskaintzak aurkezteko azken egunean, eta esleipendun suertatuz gero, jarduera garatzeko jakinarazpena egin beharko dute EAEko Erregistroan.

- Bioziden araudiari dagokionez, kontratu hau gauzatzen duen arduradun teknikoak eta biozidak

primer día laborable después del día/s festivo.
-las zonas o puntos que sean objeto de tratamiento correctivo por ataques puntuales y/o generalizados serán objeto de control periódico, hasta la verificación de la que situación que originó la actuación ya no suponga peligro alguno.

Todas las actuaciones realizadas tanto preventivas como correctivas , deberán documentarse debidamente: se dejará constancia de la actuación realizada en el libro de registro, así como en los informes que se indican en el punto 8 y deberá emitirse un certificado de registro firmado por el responsable técnico en el plazo de 10 días hábiles desde su realización.

Con carácter general, la empresa contratista se encargará de eliminar los restos de animales muertos que se originaran como consecuencia de las diferentes intervenciones.

Atendiendo a la normativa relativa a los biocidas referenciada en estos pliegos los licitadores deberán cumplir lo siguiente:

- En relación al ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, las empresas que quieran participar en la licitación deberán estar inscritas en el Registro de Establecimientos y Biocidas de la Comunidad Autónoma del País Vasco a fecha fin plazo presentación de ofertas y la contratista deberá mantenerse inscrita en el momento de la perfección del contrato y durante la ejecución del mismo, sin perjuicio de las previsiones contenidas en la Orden Ministerial SCO/3269/2006, de 13 de octubre, que establece que la inscripción de una entidad de servicios en el ROESB de una Comunidad Autónoma será válida para trabajar en otra Comunidad Autónoma. En este sentido, los licitadores que no estén ubicados en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán estar inscritos en el Registro Oficial de Establecimiento y Biocidas de otra Comunidad Autónoma para participar en la licitación a fecha fin presentación de ofertas, y para el caso de resultar adjudicataria deberá cursar la pertinente comunicación de desarrollo de actividad en el Registro de la CAPV .
- En relación con la normativa de biocidas tanto el responsable técnico como el personal técnico aplicador de biocidas que ejecute el presente contrato

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

aplikatzen dituzten teknikariek 830/2010 Errege Dekretuan jasotako kualifikazio-eskakizunak bete beharko dituzte.

debera cumplir con las exigencias de cualificación recogidas en el Real Decreto 830/2010.

Enpresa bioziden erregistro ofizialean alta emanda dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria eskaintzarekin batera aurkeztuko da.

El certificado que accredite el alta en el registro oficial de empresas biocidas se presentará junto con la oferta.

Kontratuaren prezioa hilero zati proportzionaletan ordainduko da.

El precio del contrato se abonará en partes alicuotas mensuales.

5. TRATAMENDUETAN AURREIKUSITAKO SEGURTASUN-NEURRIEI BURUZKO INFORMAZIOA.

Tratamendu-programazio orok informazio hau aztertu beharko du, eta gauzatu aurretik sailari jakinarazi beharko zaio:

- Bektore/izurri motari, kokapenari eta abarri buruzko informazioa ematea.
- Ingurumen-neurri zuzentzaileen berri ematea.
- Beharrezkoa bada, gomendatutako tratamendu biozida mota, jardueren egutegi bat barne.
- Aurreikusitako tratamenduarekin bat datozen segurtasun-arauak.
- Lokala prestatzea (isolamendua, arreta-kartelak jartzea, tratatu beharreko eremuaren planoak egitea, etab.).
- Segurtasun-epea (lokairuen barruan egon ezin den denbora 12-24 ordukoa izaten da, produktuaren arabera).

5. INFORMACION SOBRE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD PREVISTAS EN LOS TRATAMIENTOS.

Toda programación de tratamiento deberá contener el estudio de la siguiente información que deberá comunicarse con carácter previo a su ejecución al departamento:

- Informar sobre el tipo de vector / plaga, localización, etc.
- Informar sobre las medidas correctoras ambientales.
- Si es necesario, tipo de tratamiento biocida recomendado incluyendo un calendario de actuaciones.
- Normas de seguridad acordes con el tratamiento previsto.
- Preparación del local (aislamiento, colocación de carteles de precaución, elaboración de planos de zona a tratar, etc).
- Plazo de seguridad (tiempo durante el cual no se puede permanecer en el interior de las dependencias, suelen ser periodos de 12-24 horas según producto).

Tratamenduaren aurretik, teknikari jarduleak honako hauek egin behar ditu:

- Eraikina berrikustea eta aplikatu beharreko tratamendurako aurreikusitako segurtasun-neurri espezifikoak hartu direla egiaztatzea.
- Pertsonarik, animaliarik eta elikagairik ez dagoela ziurtatzea.

Tratamenduaren ondoren:

- Tratatutako eremua seinaleztatzea
- Dagokion zertifikatua entregatu, kopia bat erregistro-liburuan sartuta.

Antes del tratamiento, el técnico actuante debe:

- Revisar el edificio y comprobar que se han adoptado las medidas de seguridad previstas específicas del tratamiento a aplicar.
- Asegurar la ausencia de personas, animales y alimentos.

Después del tratamiento:

- Señalizar la zona tratada
-Entregar el cerificado correspondiante incluyendo una copia en el libro registro.

6. ERREGISTRO-LIBURUA

Kontratistak erregistro-liburu bat egin eta eguneratuta eduki beharko du formatu digitalean, eta kontratuaren arduradunaren eskura jarri beharko du, kontratuaren

6. LIBRO DE REGISTRO

El contratista deberá elaborar y tener actualizado un Libro de registro en formato digital que deberá poner a disposición de la persona responsable del contrato y

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

arduradun teknikoak behar bezala sinatuta. Liburuan jasoko dira egindako jarduerak eta tratamenduak, bai prebentziozkoak bai zuzentzaileak, behar bezala ordenatuta jarduketaren hurrenkera kronologikoaren arabera, jarduketaren data, erabilitako produktua eta kantitatea, hala badagokio, eta horren emaitza adierazita.

Erregistro-liburu honek gutxienez izango dituen atalak zehazten dira:
- Definizioa
- Helburua
- Aurretiazko ekintzak
- Kanpoko ikuskapena, barneko segurtasuna bermatzeko beharrezkoa den kasurako
- Barneko ikuskapena
- Prebentzio-programa
- Zaintza- eta mantentze-programa
- Kontrola egiteko bitartekoak
- Kontrol- eta ezabatze-programak (izurriak kontrolatzeko neurri aktiboak eta pasiboak).
- Jakien euskarrien kokapena.
- Erabilitako produktuen erregistroak (aplikatzaile-txartelak, segurtasun-fitxak, osasun-erregistroak...).
- Egindako prebentzio- eta/edo zuzenketa-neurrien kokapena jasotzen duten planoak.
- Egindako zerbitzuaren ziurtagiri ofiziala, kontratuaren arduradunak sinatua.

Horrez gain, liburuan honako hauek jaso beharko dira:
- Enpresa bioziden erregistro ofizialean alta eman izana
- Arduradun teknikoak eta mantentze-lanak egingo dituzten teknikariek horretarako ezarritako legezko betebeharrak betetzen dituztela egiaztatzen duten tituluak.
- Prebentzioaren arloko dokumentazio osagarria

7. BIOZIDAK

Biozidak erregistratu, baimendu eta merkaturatzeko ebaluazio-prozesua arautzen duen urriaren 11ko 1054/2002 Errege Dekretuaren 2. artikuluak honako definizio hau ezartzen du horiei buruz: "substantzia aktiboak eta prestakinak dira, substantzia aktibo bat edo gehiago dauzkatenak, erabiltzaileari ematen zaizkion moduan aurkezten direnak, eta edozein organismo kaltegarriren gainean baliabide kimiko edo biologiko

estar debidamente firmado por el responsable técnico del contrato. En el libro constarán las actuaciones y tratamientos realizados tanto los preventivos como los correctivos ,debidamente ordenados por orden cronológico de actuación, con referencia a la fecha de actuación, el producto utilizado y la cantidad del mismo, en su caso, y el resultado de la misma.

Se detallan los apartados que como mínimo tendrá este Libro de registro:
- Definición
- Objetivo
- Acciones preliminares
- Inspección exteriores para el supuesto en que sea necesario para garantizar la seguridad de los interiores
- Inspección interiores
- Programa de prevención
- Programa de vigilancia y mantenimiento
- Medios para la realización del control
- Programas de control y eliminación (Medidas activas y pasivas para el control de plagas).
- Ubicación de los portacebos.
- Registros de los productos utilizados (carnets de aplicador, fichas de seguridad, registros sanitarios...).
- Planos con ubicación de las medidas preventivas y/o correctivas llevadas a cabo.
- Certificado oficial del servicio realizado, firmado por el responsable del contrato.

Adicionalmente se deberá incluir en el libro:
- Alta en el registro oficial de empresas biocidas
- Títulos que acrediten a la persona responsable técnica y los técnicos que vayan a realizar las operaciones de mantenimiento que cumplen las obligaciones legales establecidas al efecto.
- Documentación complementaria en materia de prevención.

7. BIOCIDAS

El artículo 2 del Real Decreto 1054/2002, de 11 de octubre, por el que se regula el proceso de evaluación para el registro, autorización y comercialización de biocidas establece la siguiente definición al respecto de los mismos: " son sustancias activas y preparados que contengan una ó más sustancias activas, presentados en la forma en que son suministrados al usuario, destinados a destruir, contrarrestar, neutralizar, impedir la acción o

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

elektrikoen bidez ekintza suntsitzeko, indargabetzeko, neutralizatzeko, eragozteko edo beste mota bateko kontrola egiteko erabiltzen direnak". Errege Dekretuaren V. eranskinean produktu biozida moten zerrenda zehatz bat dago, eta haren aplikazio-eremutik kanpo geratzen dira nekazaritza-erabilerako pestizidak edo fitosanitarioak.

ejercer un control de otro tipo sobre cualquier organismo nocivo por medios químicos o biológicos" En el anexo V del Real Decreto se contienen una lista exhaustiva de los tipos de productos biocidas quedando excluidos de su ámbito de aplicación, los plaguicidas de uso agrícola o fitosanitarios.

Kontratu hau gauzatzean biozidak erabiltzeari dagokionez, adierazi behar da Osasunaren Mundu Erakundeak ohartarazten duela produktu biozidak ez direla kaltegabeak, eta hondar-ondorioak eragiten dituztela kasurik onenean eta okerrenean, intoxikazioak eragin ditzaketela pertsonengan, animaliengan eta ingurumena kutsa dezaketela, eta, beraz, zentzuz erabili behar direla.

En relación al uso de biocidas en la ejecución del presente contrato, indicar que la Organización Mundial de la Salud advierte que los productos biocidas no son inocuos, y que producen efectos residuales en el mejor de los casos y en el peor pueden causar intoxicaciones en las personas, animales y contaminar el medio ambiente por lo que deben ser racionalmente utilizados.

Beraz, kontratu honetan gauzatu beharreko jarduketei dagokienez, behar-beharrezkoak diren kasuetan baino ez dira erabiliko, behar-beharrezkoak diren substantzia kimikoak erabiltzeko maximotik abiatuta, ahalik eta kantitate txikiena izango da kontuan, eraso-inpaktu txikiena duen produktua, dagokion egoeraren diagnostikoa eta arrisku-onuraren balorazioa egin ondoren, eta, aldi berean, ingurumen-akatsak zuzentzeko eta konpontzeko irizpidea izango da. Beste erremediorik ez badago bakarrik erabiliko dira produktu kaltegarriagoak edo arriskutsuagoak.

Por lo tanto, en relación con las actuaciones a ejecutar en el presente contrato, sólo se utilizarán en los casos estrictamente necesarios desde la máxima de emplear las sustancias químicas estrictamente necesarias. teneindo en cuenta la mínima cantidad posible , el porducto con menor impacto agresivo, y después del correspondiente diagnostico de situación y de la valoración riesgo-beneficio y, con un criterio de corrección y subsanación simultáneos de las deficiencias ambientales concurrentes. Solo si no queda otro remedio se empleará productos más perjudiciales o peligrosos.

Erabilitako biozidak Osasun Ministerioaren Bioziden Erregistro Ofizialean baimendu eta erregistratu beharko dira.

Los biocidas utilizados deberán estar autorizados y registrados en el Registro Oficial de Biocidas del Ministerio de Sanidad.

Biozidak aplikatu behar badira, egin beharreko jarduketan datu hauek erregistratu behar dira:

- produktuaren izen komertziala, erregistro sanitarioaren zenbakia, osaera, dosifikazioa, erabiltzeko modua, aurkezpen komertziala, aplikatzeko teknika, albo-ondorioak, intoxikazio-kasuetarako neurriak eta segurtasun-epea, langileak falta diren aldia eta langileak lanean hasi aurreko aireztapen-denbora adierazita.

- hartuko diren eta tratamenduaren aurretik, bitartean eta ondoren errespetatu behar diren segurtasun-neurriak islatzea.

En caso de que se tengan que aplicar biocidas hay que registrar en la actuacion a realizar los siguientes datos acerca de los mismos:
- el nombre comercial del producto, nº de registro sanitario, composición, dosificación, modo de empleo, presentación comercial, técnica de aplicación, efectos secundarios, medidas en caso de intoxicación y plazo de seguridad, con indicación del período de ausencia necesario del personal y tiempo de ventilación previo a la incorporación de personas trabajadoras.
- reflejar las medidas de seguridad que se van a adoptar y que se tienen que respetar antes, durante y después del tratamiento.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

- tratamendua aplikatzeko aurreikusitako eguna eta ordua.
- egoki iritzitako beste segurtasun-neurri batzuk.

Erabiliko den produktu mota, erabiliko den kantitatea edo kontrolatu beharreko eremua aukeratzeko zeregina arduradun teknikoaren araberakoa izango da beti.
Ekodiseinatutako produktuak erabiliko dira, eta fitxa teknikoak eta segurtasun-datuen fitxak eguneratuta egon beharko dira, eta kontratuaren arduradunak eman beharko ditu esku-hartzearen aurretik, eta erregistro-liburuan sartu beharko dira. Kontuan izan behar da produktu kimikoen segurtasun-datuen fitxek, 2015/830 (EB) Erregelamenduak EBn arautzen dituenak, informazioa izan behar dutela, substantzia edo nahaste bioziden hondakinen eta horien ontzien kudeaketa segurua eta ahalik eta ekologikoena egiteko.

Hondakinak ezabatzeko kudeaketari eta segurtasun-neurriei dagokienez, aplikatu beharreko araudian xedatutakoa beteko da.

8. ESKU HARTZEKO ORDUTEGIAK

Mantentze-zerbitzua kontratuaren arduradunarekin edo hark izendatutako pertsonarekin aldez aurretik hitzartutako ordutegian egingo da.

Tratamenduen prebentzio-, kontrol- eta aplikazio-zerbitzuak astelehenetik ostiralera egin beharko dira, arratsaldez eta 20:00ak arte. Horrela, tratatu beharreko eremuek eta horiek egiten diren ordutegiak ez dute eragotziko eraikinean egiten den jarduera behar bezala garatzea, eta ez dute inola ere arriskuan jarriko bertan lan egiten duten pertsonen osasuna.

Esku-hartzeren bat egitea arriskutsua izan badaiteke eraikinak erabiltzen duen zaintzarentzat eta instalazioetan lan egiten duten langileentzat, kontratuaren arduradunari jakinaraziko zaio, hartu beharreko segurtasun-neurriak adierazita, eraikina hustuta egon beharko litzatekeen barne, bai eta segurtasun-baldintza horiek noiz berrezarri behar diren ere. Jarduera horiek ezin izango dira egin, baldin eta Administrazioak onartzen ez badu beharrezko neurriak hartu direla, eta baldintza-agiri honen 4. paragrafoan xedatutakoa beteko da.

- fecha y hora previstas para la aplicación del tratamiento.
- otras medidas de seguridad que se estimen oportuno.

La tarea de seleccionar el tipo de producto a utilizar, la cantidad a emplear o la zona a controlar dependerá siempre del responsable técnico.
Se utilizarán productos ecodiseñados y las fichas técnicas y de datos de seguridad de los productos deberán estar actualizadas y ser facilitadas la persona responsable del contrato con carácter previo a la intervención e incluirse en el libro registro. Se debe tener en cuenta que las fichas de datos de seguridad de los productos químicos, reguladas en la UE por el Reglamento (UE) 2015/830, deben contener información que permita una gestión segura y lo más ecológica posible de los residuos procedentes de las sustancias o mezclas biocidas, así como de sus envases.

En relacion con la gestión de eliminación de residuos y medidas de seguridad se estará a lo dispuesto en la respectiva normativa de aplicación.

8. HORARIOS DE INTERVENCIÓN

El servicio de mantenimiento se realizará en horario siempre concertado de antemano con la persona responsable del contrato o persona que ésta designe.

Los servicios de prevención, control y de la aplicación de los tratamientos deberán realizarse de lunes a viernes prferetemente por las tardes y hasta las 20:00 horas, de tal forma que las zonas a tratar y el horario en el que se realicen no impida el normal desarrollo de la actividad que se ejerce en el edificio y que en ningún caso pongan en riesgo la salud de las personas que trabajan en ellas.

En los supuestos en los cuales la realización de alguna intervención puediera suponer riesgo para la cuidadanía que utilice el edidificio y para el personal que desempeñe actividad en las instalaciones , se preavisará a la persona responsable del contrato, con indicación de las medidas de seguridad necesarias a adoptar, incluyendo si el edificio debería estar desalojado, así como el momento en cual dichos condiciones de seguridad se entienden reesetablecidas. No se podrán efectuar estas actuaciones sin contar con la conformidad de la Administración de que se han

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

tomado las medidas oportunas necesarias para que puedan llevarse a cabo y se estará a lo dispuesto en el apartado 4 del presente pliego.

9. TXOSTENAK

Kontratuaren xedearen garapenaren eta betetzearen jarraipena egiteko, enpresa kontratistak sei hilean behin txostenak aurkeztuko ditu, eta azken bat, emandako zerbitzuei buruzkoa.

9. INFORMES

Con el fin de hacer efectivo el seguimiento del desarrollo y cumplimiento de objeto del contrato, la empresa contratista presentará informes semestrales y uno final, de los servicios prestados.

10. ADJUDIKAZIODUNAREN BETEBEHARRAK:

- Konpromisoa hartzen du kontratuaren prestazioaren xedeari buruz indarrean dagoen legeria errespetatzeko eta haren arabera jarduteko, eta, bereziki, indarrean dagoen osasun-legea, bai eta UNE-EN 16636, eta UNE-EN 16636-2015 arauak betetzeko ere edo baliokideak.
- Arestian adierazi den bezala, kontratistak dagokion Establezimendu eta Biozidien Erregistroan inskribatuta egon beharko du kontratua gauzatzen den bitartean.
- Enpresa kontratistak Ekonomia Zirkularrerako Kutsatutako Hondakinei eta Lurzoruei buruzko apirilaren 8ko 7/2022 Legean eta Autonomia Erkidegoek emandako garapen-xedapenetan ezarritako betebeharrak bete beharko ditu, baldin eta Hondakin Toxiko eta Arriskutsuen Ekoizle Txikien Erregistroari dagokionez eragiten badiote.
- Kontratistak aseguru bat izan beharko du kontratatuta eta indarrean, administrazio-klausula zehatzen agirian ezarritakoaren arabera.
- Enpresa kontratistak konpromisoa hartzen du kontratua behar bezala gauzatzeko eta aplikatu beharreko araudia betetzeko beharrezkoak diren baliabide material eta pertsonal guztiak erabiltzeko, eta honako hauek hartu beharko ditu kontuan:

-Produktu biozidak biltegiratzeari dagokionez, enpresa esleipendunak aplikatu beharreko araudi guztiak bete beharko ditu, eta, zehazki, biltegiratze-lekuek urriaren 11ko 1054/2002 Errege Dekretuaren 27. artikuluan jasotako oinarrizko irizpideak errespetatu beharko dituzte, bai eta autonomia-erkidegoek emandako garapen-erregelamenduzko xedapenak ere.

- Biozidekin tratamenduak egiteko gaikuntza

10. OBLIGACIONES DEL ADJUDICATARIO:

- Se compromete a respetar y a actuar con arreglo a la legislación vigente sobre el objeto de la prestación del contrato , y en especial la de carácter sanitario en vigor, asi como la adpataciones a la normas UNE-EN 16636, y UNE-EN 16636-2015 o equivalentes.
- Tal y como se ha indicado anteriormente, la contratista deberá permanecer inscrita en el correspondiente Registro de Establecimientos y Biocidas, durante el tiempo que dure la ejecución del contrato.
- La empresa contratista deberá cumplir con las obligaciones establecidas en la Ley 7/2022 de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para la economía circular, y las disposiciones de desarrollo dictadas por las correspondientes Comunidades Autónomas, que le pudieran afectar en relación con los Registro de pequeños productores de residuos tóxicos y peligrosos.
- La contratista deberá tener contratado y en vigor un seguro en los términos establecidos en el Pliego de Clausuas adminsitrativas particulares.
- La empresa contratista se compromete a emplear todos los medios materiales y personales necesarios para la correcta ejecución del contrato y para el cumplimiento de la normativa que resulta de aplicación, debiendo tener en cuenta lo siguiente:

-En relación con el almacenamiento de los productos biocidas, la empresa adjudicataria deberá cumplir con el conjunto de normativo que resulte de aplicación y en concreto los lugares de almacenamiento deberán respetar los criterios básicos recogidos en el artículo 27 del Real Decreto 1054/2002, de 11 de octubre, así como las disposiciones reglamentarias de desarrollo que hayan dictado las respectivas Comunidades Autónomas.

- En aplicación de los dispuesto en el Real

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

arautzen duen ekainaren 25eko 830/2010 Errege Dekretuan xedatutakoa aplikatuz:

Decreto 830/2010, de 25 de junio, por el que se establece la normativa reguladora de la capacitación para realizar tratamientos con biocidas:

- kontratistak arduradun tekniko bat izendatu behar du, 830/2010 Errege Dekretuaren 5. artikuluan ezarritako titulazioarekin.

Arduradun teknikoa arduratuko da, aipatutako Errege Dekretuak arautzen duen bezala, egoeraren diagnostikoaz, tratamenduak planifikatzeaz, gauzatzeaz eta ebaluatzeaz, bai eta tratamenduak izan ditzakeen arriskuak gainbegiratzeaz eta norbera eta ingurunea babesteko hartu beharreko neurriak zehazteaz ere. Era berean, aplikazioa zein baldintzatan egin behar den zehazteko ardura izango du, bai eta egindako zerbitzuaren ziurtagiri ofiziala sinatzekoa ere.

- la contratista debe designar un responsable técnico con la titulación que se establece en el artículo 5 del Real Decreto 830/2010.

La persona responsable técnica, tal y como regula el citado Real Decreto, será la encargada del diagnóstico de situación, de la planificación, realización y evaluación de los tratamientos, así como de supervisar los posibles riesgos de los mismos y definir las medidas necesarias a adoptar de protección personal y del medio. Asimismo, será responsable de definir las condiciones en las que se deberá realizar la aplicación, y de firmar el certificado oficial del servicio realizado.

Tratamenduaren aurretik, teknikari jardule horrek honako hauek egin behar ditu:

- Egin beharreko lanak planifikatzea eta ebaluatzea
- Hartu beharreko ingurumen-neurri zuzentzaileei buruzko informazioa ematea, bai eta aurreikusitako tratamenduen arabera hartu beharreko segurtasun-arauei buruzkoa ere.
- Biozidaren aipamena, hala badagokio, gomendatua.
- Eraikina berrikustea eta aplikatu beharreko tratamendurako aurreikusitako segurtasun-neurri espezifikoak hartu direla egiaztatzea.
- Pertsonarik, animaliarik eta elikagairik ez dagoela ziurtatzea.
- Parte-hartzailea pestiziden aplikatzaile gisa egiaztatuta dagoela bermatzea, indarrean dagoen araudiaren arabera.

Tratamenduaren ondoren:

- Tratatutako eremua seinaleztatzea
- Emandako zerbitzuaren ziurtagiria ematea kontratatzaileari.

Antes del tratamiento, esta persona técnica actuante debe:

- Planificar y evaluar los trabajos a realizar
- Informar sobre las medidas correctoras ambientales a adoptar, así como las normas de seguridad a adoptar conforme a los tratmientos previstos.
- Indicación del biocida, en su caso, recomendado.
- Revisar el edificio y comprobar que se han adoptado las medidas de seguridad previstas específicas del tratamiento a aplicar.
- Asegurar la ausencia de personas, animales y alimentos.
- Garantizar que el pesonal actuante está acreditado como aplicador de plaguicidas según normativa vigente.

Después del tratamiento:

- Señalizar la zona tratada
- Entregar el certificado del servicio prestado al contratante.

produktu biozidak aplikatu behar badira, produktu bioziden aplikatzaileek 830/2010 Errege Dekretuak araututako “Izurriteak kontrolatzeko zerbitzuen lanbide-kualifikazioa (2. maila)” bermatuko duen titulazioa izan beharko dute. Titulazioak eta esku-hartzea egingo duten pertsonen identifikazio-datuak Administrazioaren aurrean lana egin aurretik egiaztatuko dira. Lan hori egin

si fuera necesario hacer aplicaciones con productos biocidas, el personal aplicador de los productos biocidas deberá contar con la titulación que garantice la cualificación profesional de “Servicios para el control de plagas (nivel 2)”, regulada por Real Decreto 830/2010. Las titulaciones correspondientes junto con los datos identifcativos de la/s persona/s que van a relizar la

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

zuten pertsonen titulazioaren egiaztapena berdin-berdin txertatuko da Erregistro Liburuan. Ezin izango da bioziden bidezko tratamendurik egin, langileek behar bezalako titulazioa izan ezean.

intervención, se acreditará con carácter previo a la realización del trabajo ante la Administración. La acreditación de la titulacion de la/s persona/s que efectuaron dicho trabajo se incorporarán igualemente al Libro de regsitro. No se podrá ejecutar el tratamiento que implique trabajos con biocidas sin que el personal cuente con la debida titulación correspondiente.

- Jarduteko metodoek eta erabilitako produktuek baimenduta egon beharko dute, eta kontratistak dagozkion baimenak izan beharko ditu.

- Los métodos de actuación y lo productos empleados deberán estar autorizados, debiendo contar el contratista con los permisos y autorizaciones correspondientes.

- Erakunde kontratistaren eskumenekoak dira kontratua gauzatzen duten langileen harreman juridikoa edo lan-harremana eta kontratua behar bezala eta eraginkortasunez egiteko beharrezkoak izan daitezkeen pertsonen ordezkapenak, bai eta preskripzio teknikoen agirian eskatutako titulua dutela bermatzea ere.

- Son competencia de la entidad contratista la relación jurídica o laboral del personal que ejecute el contrato y las sustituciones de personas que pudieran ser necesarias para la correcta y eficaz prestación del mismo, así como el garantizar que tengan la titualción exigida en el pliego de perscripciones técnicas.

Kontratua gauzatzen duten pertsonek, foru sailetara joaten direnean, uniformeak edo bereizgarri egokiak izan beharko dituzte, enpresarekin duten harremana zalantzarik gabe egiaztatzen dutenak, ikusteko moduko identifikazio-txartelarekin eta indarrean dagoen laneko segurtasunari buruzko araudiaren arabera egokiak diren banakako babes-ekipoak izan beharko dituzte, enpresa kontratistak hornituak.

La personas que ejecuten el contrato, cuando acudan a las dependencias forales, deberán estar uniformadas o con distintivos adecuados que acrediten de forma indubitativa la relación con su repectiva empres , con tarjeta identificativa visible y contar con equipos de protección individuales adecuados conforme a la normativa de seguridad laboral vigente, suministrados por la empresa contratista.

11 .- GENERO-IKUSPEGIA

11. - PERSPECTIVA DE GÉNERO

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan xedatutakoaren arabera, kontratistak edo azpikontratistak, kontratua gauzatzeko epea amaitzen den egunean, memoria bat egingo du kontratazioaren genero-eraginari buruz, aplikatutako berdintasun-neurrien eraginkortasuna ebaluatzeko aukera emango duten adierazleak eta datuak jasoko dituena, erabiltzaileen edo onuradunen eta zerbitzua ematen duten langileen sexuaren arabera bereizita.

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, la persona y/o entidad contratista o subcontratista realizará a la fecha fin del plazo de ejecución del contrato, una Memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias y del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas.

.

12.- KONFIDENTZIALTASUNA

12.- CONFIDENCIALIDAD

Erakunde esleipendunak eta lanak egiteaz eta zerbitzuak emateaz arduratzen diren langileek sekretu profesionala gordeko dute kontratua indarrean dagoen bitartean eskuratzen edo ezagutzen dituzten informazio, dokumentu eta gai guztiei dagokienez, eta behartuta egongo dira kontratuaren ondorioz edo egikaritzearen ondorioz ezagutzen dituzten informazio edo datu guztiak

La entidad adjudicataria y el personal encargado de la realización de las tareas y de la prestación de los servicios guardarán secreto profesional sobre todas las informaciones, documentos y asuntos a los que tenga acceso o conocimiento durante la vigencia del contrato, estando obligados a no hacer públicos o enajenar cuanta información o datos conozcan como consecuencia o con

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

publiko ez egitera edo besterentzera, baita kontratu honen indarraldia amaitu ondoren ere.

Informazioa kontratu honetan deskribatutako zerbitzuen esparruan baino ez da erabiliko.

Era berean, esleipendunak konpromisoa hartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren edozein motatako materiala, informazioa edo materialak behar bezala kontserbatzeko.

ocasión de su ejecución, incluso después de finalizar el plazo de vigencia del presente contrato.

La información será utilizada únicamente dentro del marco de los servicios que se describen en este contrato.

Asimismo, la adjudicataria se compromete a tomar las medidas necesarias para la buena conservación del material al que pudera acceder, información o materiales de cualquier tipo pertenecientes a la Diputación Foral de Bizkaia.

13.- LAN ARRISKUEN PREBENTZIOA:

Lan Arriskuen Prebentzioari eta Enpresa Jardueren Koordinazioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legeari dagokionez, adierazi behar da lanak Bizkaiko Foru Aldundiaren lantoki batean egingo direla.

13.- PREVENCION DE RIESGOS LABORALES:

En relación con la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de prevención de Riesgos Laborales y coordinación de actividades empresariales indicar que los trabajos se desarrollarán en un centro de trabajo de la Diputación Foral de Bizkaia.

14. INGURUMENA

Enpresa esleipendunak konpromiso hauek hartzen ditu:

- Indarrean dagoen ingurumen-araudia eta jarduerari aplika dakizkiokeen lege-betekizunak betetzea.

- Ekonomia Sustatzeko Sailaren instalazioetan gertatzen diren eta ingurumenean eragina duten gorabehera guztien berri ematea.

- 2015/830 (EB) Erregelamendua betetzea. Horren arabera, produktu kimiko arautuen segurtasun-fitxek informazioa eduki behar dute, substantzia edo nahaste bioziden hondakinen eta horien ontzien kudeaketa segurua eta ahalik eta ekologikoena egin ahal izateko.

14 MEDIO AMBIENTE

La empresa adjudicataria se compromete a:

- Cumplir con la normativa ambiental en vigor y con los requisitos legales aplicables a su actividad.

- Informar de todos los incidentes con repercusión ambiental que tengan lugar en el desarrollo de la actividad en las instalaciones del departamento de Promoción económica.
- Cumplir con el Reglamento (UE) 2015/830, que establece que la fichas de seguridad de los productos químicos regulados deben contener información que permita una gestión segura y lo más ecológica posible de los residuos procedentes de las sustancias o mezclas biocidas, así como de sus envases.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus



- CUARTO CUADRO ELECTRICO
- SALA CÁMARAS VIGILANCIA
- SALA CLIMATIZACIÓN / CALDERA
- RACK
- CUARTO TÉCNICO INCENDIOS
- CUARTO CONTADOR AGUA
- SALA MÁQUINAS
- ALMACÉN
- ARCHIVO
- VESTUARIO
- CUARTO DE LIMPIEZA
- TERMO ELÉCTRICO
- TERMO ELÉCTRICO FUERA SERVICIO
- INTERACUMULADOR ACS

USO	SUPERFICIE
ESCALERA ENTRADA	25,21 m²
ACCESO	23,62 m²
HALL	153,48 m²
DISTRUBIDOR	29,13 m²
PASILLO	19,75 m²
ESCALERA 1	31,05 m²
ESCALERA 2	6,94 m²
ASEO 1	21,05m²
ASEO 2	5,32 m²
ASEO 3	3,23 m²
SERVICIO DE INNOVACIÓN	107,16 m²
JEFATURA SECCIÓN INTERNACIONALIZACIÓN	12,98 m²
JEFATURA SECCIÓN INNOVACIÓN Y COMPETITIVIDAD	11,79 m²
SERVICIO GENERALES INFRAESTRUCTRURAS	25,13 m²
JEFATURA DE SERVICIO DESARROLLO COMARCAL	16,96 m²
SALA CÁMARAS VIGILANCIA	3,36 m²
SALA REPROGRAFÍA	8,81 m²
SERVICIO DESARROLLO COMARCAL	65,29 m²
JEFATURA SECCIÓN COLABORACIÓN COMARCAL	9,72 m²
JEFATURA SECCIÓN ESTRATEGIAS COMARCALES	10,25 m²
DESPACHO INFORMACIÓN Y REGISTRO	14,00 m²
ALMACÉN 1	1,42 m²
ALMACÉN 2	1,32 m²
SERVICIO PROMOCIÓN EXTERIOR Y TURISMO	66,35 m²
JEFATURA SECCIÓN TURISMO	12,04 m²
JEFATURA SECCIÓN INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN EXTERIOR	10,10 m²
TOTAL SUPERFICIE ÚTIL	695,46 m²
TOTAL SUPERFICIE CONSTRUÍDA	822,82 m²

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Bizkaia foru aldundia diputación foral

herri administraziorako
eta erakunde harremanetarako saila
departamento de administración
pública y relaciones institucionales

PROMOCIÓN ECONÓMICA

OBISPO ORUETA 6, BILBAO
57 ERAIKINA / EDIFICIO 57

ERABILERAK ETA AZALERAK **USOS Y SUPERFICIES**

BEHEKO SOLAIRUA **PLANTA BAJA**

DATA / FECHA
2022ko maiatza
Mayo 2022

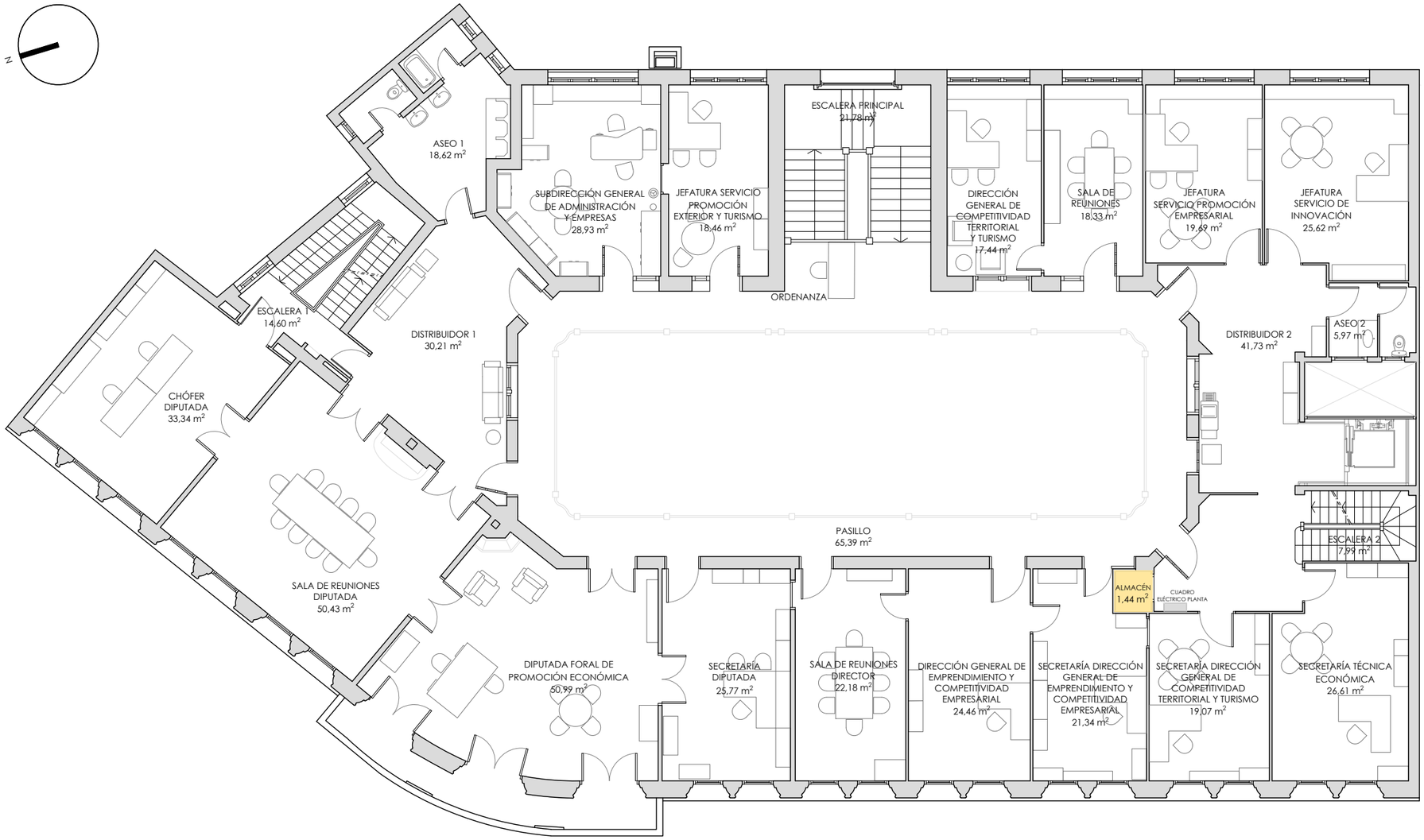
01.01.02

ESKALA(K) / ESCALA(S)

A3 1/150

0 1 2 3 4 5 6 7

Eduardo Jesús ARANGUREN AZCARATE



- CUARTO CUADRO ELECTRICO
- SALA CÁMARAS VIGILANCIA
- SALA CLIMATIZACIÓN / CALDERA
- RACK
- CUARTO TÉCNICO INCENDIOS
- CUARTO CONTADOR AGUA
- SALA MÁQUINAS
- ALMACÉN
- ARCHIVO
- VESTUARIO
- CUARTO DE LIMPIEZA
- TERMO ELÉCTRICO
- TERMO ELÉCTRICO FUERA SERVICIO
- INTERACUMULADOR ACS

USO	SUPERFICIE
ESCALERA PRINCIPAL	21,78 m²
ESCALERA 1	14,60 m²
ESCALERA 2	7,99 m²
DISTRUBIDOR 1	30,21 m²
DISTRUBIDOR 2	41,73 m²
PASILLO	65,39 m²
ASEO 1	18,62 m²
ASEO 2	5,97 m²
ALMACÉN	1,44 m²
DIRECCIÓN GENERAL COMPETITIVIDAD TERRITORIAL Y TURISMO	17,44 m²
SALA REUNIONES	18,33 m²
JEFATURA SECCIÓN PROMOCIÓN EMPRESARIAL	19,69 m²
JEFATURA DE SERVICIO DE INNOVACIÓN	25,62 m²
SECRETARÍA TÉCNICA ECONÓMICA	26,61 m²
SECRETARÍA DIRECCIÓN GENERAL COMPETITIVIDAD TERRITORIAL Y TURISMO	19,07 m²
SECRETARÍA DIRECCIÓN GENERAL EMPRENDIMIENTO Y COMPETITIVIDAD EMPRESARIAL	21,34 m²
DIRECCIÓN GENERAL EMPRENDIMIENTO Y COMPETITIVIDAD EMPRESARIAL	24,46 m²
SALA REUNIONES DIRECTOR	22,18 m²
SECRETARÍA DIPUTADA	25,77 m²
DIPUTADA PROMOCIÓN ECONÓMICA	50,99 m²
SALA REUNIONES DIPUTADA	50,43 m²
CHÓFER DIPUTADA	33,34 m²
SUBDIRECCIÓN GENERAL ADMINISTRACIÓN Y EMPRESAS	28,93 m²
JEFATURA PROMOCIÓN EXTERIOR Y TURISMO	18,46 m²
TOTAL SUPERFICIE ÚTIL	610,39 m²
TOTAL SUPERFICIE CONSTRUÍDA	728,02 m²

Bizkaia foru aldundia diputación foral

herri administraziorako
eta erakunde harremanetarako saila
departamento de administración
pública y relaciones institucionales

PROMOCIÓN ECONÓMICA

OBISPO ORUETA 6, BILBAO
57 ERAIKINA / EDIFICIO 57

ERABILERAK ETA AZALERAK **USOS Y SUPERFICIES**

LEHENENGO SOLAIRUA **PLANTA PRIMERA**

DATA / FECHA
2021ko martxoa
Marzo 2021

01.01.03

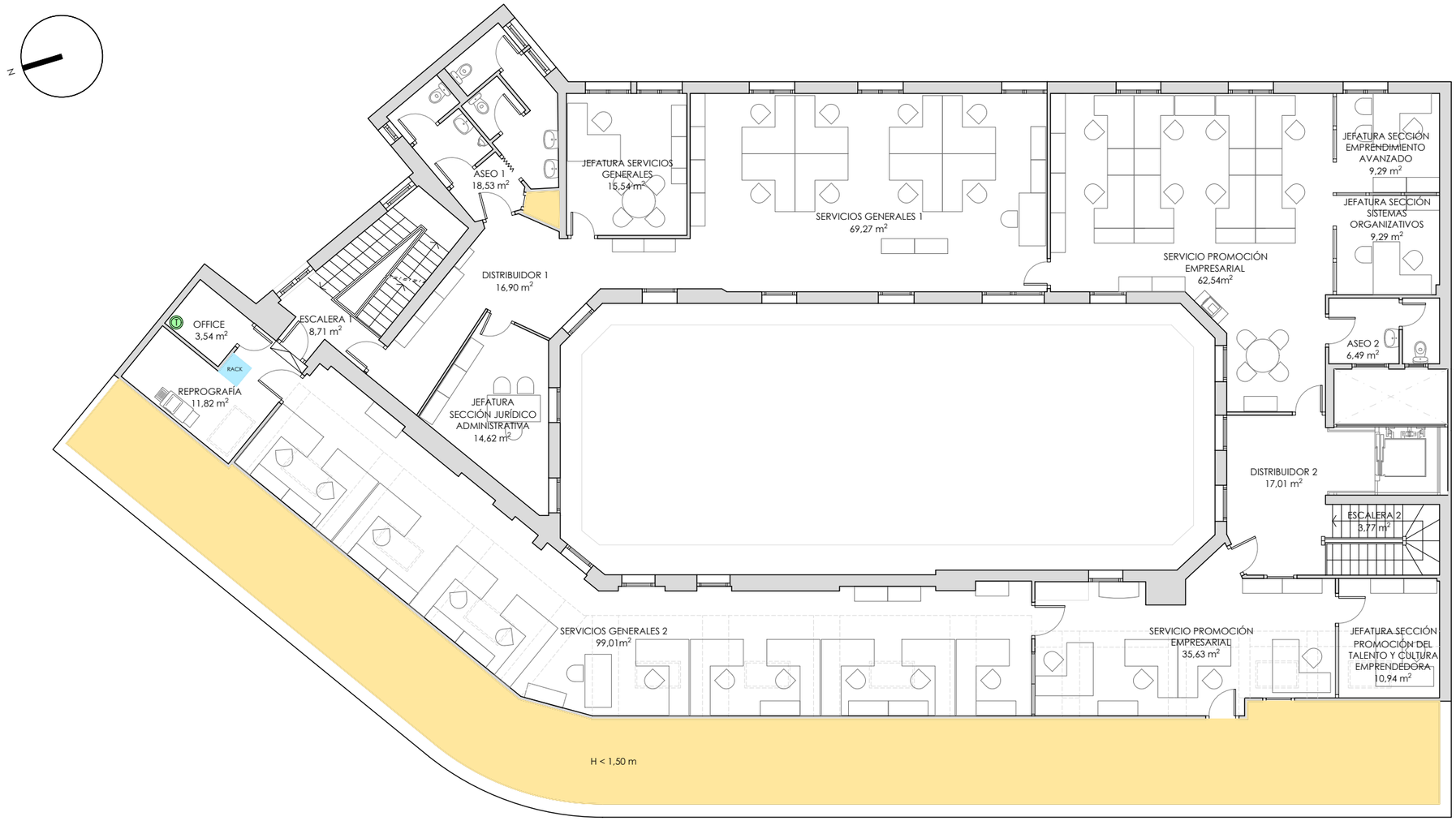
ESKALA(K) / ESCALA(S)

A3 1/150

0 1 2 3 4 5 6 7

Eduardo Jesús ARANGUREN AZCARATE

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus



CUARTO CUADRO ELECTRICO
SALA CÁMARAS VIGILANCIA
SALA CLIMATIZACIÓN / CALDERA
RACK
CUARTO TÉCNICO INCENDIOS
CUARTO CONTADOR AGUA
SALA MÁQUINAS
ALMACÉN
ARCHIVO
VESTUARIO
CUARTO DE LIMPIEZA
TERMO ELÉCTRICO
TERMO ELÉCTRICO FUERA SERVICIO
INTERACUMULADOR ACS

USO	SUPERFICIE
ESCALERA 1	8,71 m²
ESCALERA 2	3,77 m²
DISTRUBIDOR 1	16,90 m²
DISTRUBIDOR 2	17,01 m²
ASEO 1	18,53 m²
ASEO 2	6,49 m²
JEFATURA SECCIÓN JURÍDICO ADMINISTRATIVA	14,62 m²
JEFATURA SERVICIOS GENERALES	15,54 m²
SERVICIO GENERALES 1	69,27 m²
SERVICIOS GENERALES 2	99,01 m²
SERVICIO PROMOCIÓN EMPRESARIAL	62,54 m²
JEFATURA SECCIÓN EMPRENDIMIENTO AVANZADO	9,29 m²
JEFATURA SECCIÓN SISTEMAS ORGANIZATIVOS	9,29 m²
JEFATURA SECCIÓN PROMOCIÓN TALENTO Y CULTURA EMPRENDEDORA	10,94 m²
SERVICIO PROMOCIÓN EMPRESARIAL	35,63 m²
REPROGRAFÍA	11,82 m²
OFFICE	3,54 m²
TOTAL SUPERFICIE ÚTIL	412,90 m²
TOTAL SUPERFICIE CONSTRUÍDA	632,71 m²

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Bizkaia foru aldundia diputación foral

herri administraziorako
eta erakunde harremanetarako saila
departamento de administración
pública y relaciones institucionales

PROMOCIÓN ECONÓMICA

OBISPO ORUETA 6, BILBAO
57 ERAIKINA / EDIFICIO 57

ERABILERAK ETA AZALERAK **USOS Y SUPERFICIES**

BIGARREN SOLAIRUA **PLANTA SEGUNDA**

DATA / FECHA
2021ko martxoa
Marzo 2021

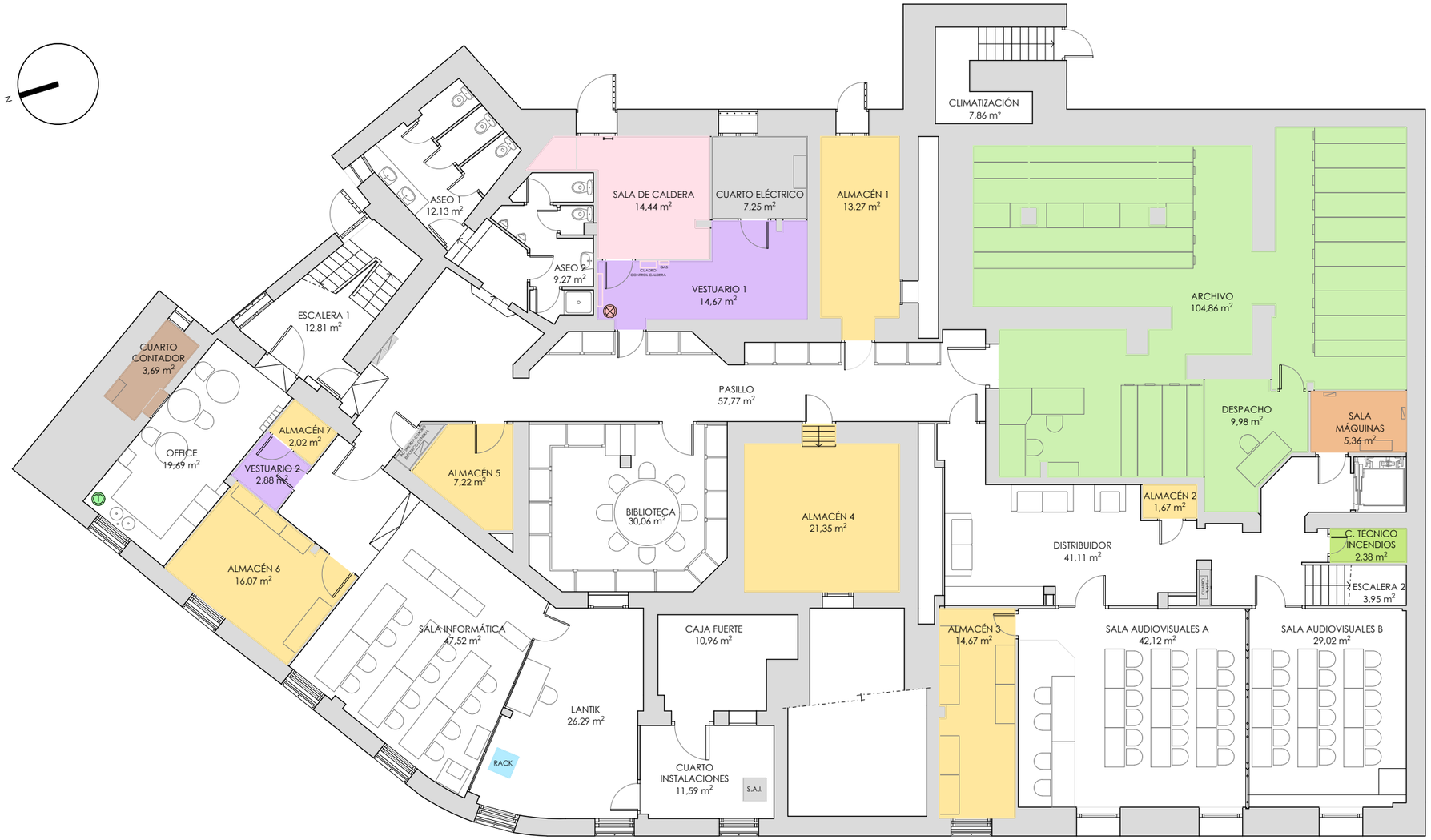
01.01.04

ESKALA(K) / ESCALA(S)

A3 1/150

0 1 2 3 4 5 6 7

Eduardo Jesús ARANGUREN AZCARATE



- CUARTO CUADRO ELECTRICO
- SALA CÁMARAS VIGILANCIA
- SALA CLIMATIZACIÓN / CALDERA
- RACK
- CUARTO TÉCNICO INCENDIOS
- CUARTO CONTADOR AGUA
- SALA MÁQUINAS
- ALMACÉN
- ARCHIVO
- VESTUARIO
- CUARTO DE LIMPIEZA
- TERMO ELÉCTRICO
- TERMO ELÉCTRICO FUERA SERVICIO
- INTERACUMULADOR ACS

USO	SUPERFICIE
ESCALERA 1	12,81 m²
ESCALERA 2	3,95 m²
PASILLO	57,77 m²
ASEO 1	12,13 m²
ASEO 2	9,27 m²
VESTUARIO 1	14,67 m²
VESTUARIO 2	2,88 m²
SALA CALDERA	14,44 m²
CUARTO ELÉCTRICO	7,25 m²
ALMACÉN 1	13,27 m²
ALMACÉN 2	1,67 m²
ALMACÉN 3	14,67 m²
ALMACÉN 4	21,35 m²
ALMACÉN 5	7,22 m²
ALMACÉN 6	16,07 m²
ALMACÉN 7	2,02 m²
CLIMATIZACIÓN	7,86 m²
DSITRIBUIDOR	41,11 m²
ARCHIVO	104,86 m²
DESPACHO	9,98 m²
SALA MÁQUINAS	5,36 m²
CUARTO TÉCNICO INCENDIOS	2,38 m²
SALA AUDIOVISUALES A	42,12 m²
SALA AUDIOVISUALES B	29,02 m²
BIBLIOTECA	30,06 m²
SALA INFORMÁTICA	47,52 m²
LANTIK	26,29 m²
CAJA FUERTE	10,96 m²
CUARTO INSTALACIONES	11,59 m²
CUARTO CONTADOR	3,69 m²
OFFICE	19,69 m²
TOTAL SUPERFICIE ÚTIL	603.93 m²
TOTAL SUPERFICIE CONSTRUÍDA	829,58 m²

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

herri administraziorako
eta erakunde harremanetarako saila
departamento de administración
pública y relaciones institucionales

PROMOCIÓN ECONÓMICA

OBISPO ORUETA 6, BILBAO
57 ERAIKINA / EDIFICIO 57

ERABILERAK ETA AZALERAK **USOS Y SUPERFICIES**

SOTOKO SOLAIRUA **PLANTA SOTANO**

DATA / FECHA
2021ko martxoa
Marzo 2021

01.01.01

ESKALA(K) / ESCALA(S)

A3 1/150

0 1 2 3 4 5 6 7

Eduardo Jesús ARANGUREN AZCARATE

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: DIXT-JL6R-VP0D-AD70
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus